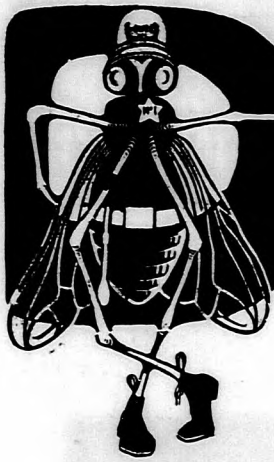


XV-ik ÉVFOLYAM.

19-ik SZÁM.

1917 OKTÓBER 1.



# DONNGÓ

A Garabonciák

Rev. J. Szuchy  
147 18 1/2  
496 Penn St.

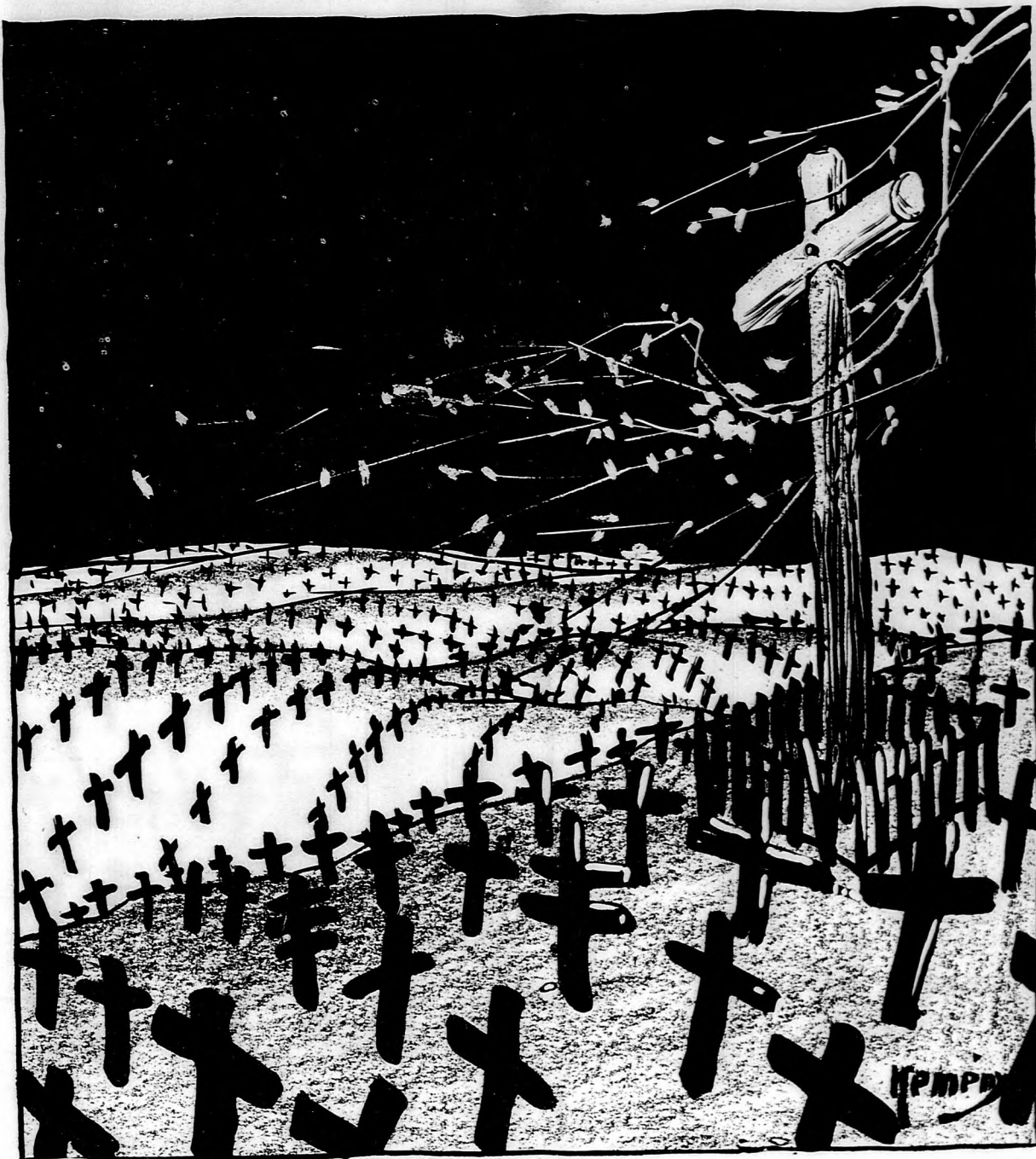


DETROIT, MICH.

A MOSTANI OKTÓBER 6-KA.

Kemény János rajza.

Rev. JOSEPH SZUCHY  
406 PENN STREET  
PHILADELPHIA - N.J.



Előfizetési árak: Egész évre 2 dollár - fél évre 1 dollár. — Egyes szám ára 10c.]

SINGLE COPY 10c.

## VEGYES HIREK.

Wilson elnök megfelelt a pápa békeajánlatára. És ebből az ajánlatból kitünt, hogy a háborus koncertnél az E. Á. a primás.

Budapesten békegyülés volt. Ugy látszik, hogy ott már nagyon megelégték az "isten kegyelméből" való meghalást.

A szüretre való tekintettel a Dongó hátralékosai is kiprélhetnének azokat a betegeket.

Az orosz példa ugyancsak ragadós. Most már a hidegvérű angolok is azt kiabálják, hogy le a diktátorral.

Az amerikai magyarok egytől-egyig "óvertájmot" dolgoznak. Levelet irnak az óhazába. Talán sose volt ennél kedvesebb "óvertájm".

Roth H. Ignác nemrégiben folyton ezt hangoztatta "Ne felejts, magyar"! Most pedig azt szeretné, ha egy kicsit felednének a magyarok. Hát így lesz a fából vaskarika!

Az athlétika terén is szépen haladunk. Ha továbbra is így megy, akkor hamarosan ököltre kerülnek egyes lapok.

A clevelandi Kossuth-szobor leplezésének most van a 15-ik évfordulója. Erre való tekintettel nem ártana leleplezni egypár szélhámost, aki mindenféle maszlaggal leplezi gazságait.

Az orosz amazonok légiója feloszlott. A halállal nem törődő orosz leányok valóságos oroszlánok voltak a tűzben, de nem türték el a pofonokat, amiket bakakaplári tempóban osztogatott ki parancsnokuk.

Korniloff tábornok forradalma halva született és nagyon könnyen megeshet, hogy egy szép napon ő maga is halva ébred föl.

## SZIVES TUDOMÁSUL.

Mindenki kapott értesítést, ha lejárt az előfizetése. Reméljük, hogy nem lesz szükség az "indsaj"-ra.

## Gulyás Györgyöt

minden magyar ismeri Detroitban, azért nem kell róla sokat mondani. Elég az hozzá, hogy nézzünk be hozzá.

GULYÁS GYÖRGY

65 West End, Detroit, Mich.

## Október hatodikán.

**A** "MAGYAR nagypéntek"  
Ujból érkezett,  
Bibliát lapoznak  
A reszkető kezek.  
Ujra elolvassák  
Most a magyar tájon:  
Hogyan jár Golgothát  
Az a "tizenhárom."

"Magyar nagypénteken"  
A szemben könny ragyog,  
Siratják a multat  
S jelent a magyarok.  
Akkor tizenhárom  
Vitte a keresztet,  
Most pedig milliók  
Nyomorultan vesznek.

Allandó nagypéntek  
Van most a világon,  
Milliók izzadnak  
Vért a Golgothákon.  
A világ szemében  
Allandó könyv reszket;  
Sirva hurcoljuk mind  
A véres keresztet.

KEMÉNY GYÖRGY.

Aki szép akar lenni,  
Az el ne feledje,  
Hogy szépitő szerét  
Csak RÓTH-nál rendelje.  
Liliom Krém, Szappan,  
Hölgypor s illatszerek,  
Kaphatók önála.  
Aki csak jót szeret:  
RÓTH-nál megtalálja.



Krém kis tégely postán 50 cent, —  
nagy tégely postán 85 cent.

Krém, hölgypor és szappan kis adag  
postán \$1.30, nagy adag postán \$1.65.

ÓVAKODJON az UTÁNZATOKTÓL!

Az egyedüli készítő:

Róth Sámuel

Megváltó Gyógyszertára  
Dept. D.

125 AVE. A., NEW YORK, N. Y.

## SZÁLLÓIGÉK.

Sugtak neki, akárcsak a palóc számarának. — Kolompot kötöt rá.

Egy szabadságolt huszár valamikor a gyöngyösi piacon járkált és megpillantotta az edényes palócokat, akik közül az egyiknél a kocsi farához volt kötve a számár. A huszár feltűnően bámulta a számarat s egyszer csak megszólalt a palóc:

— Ugyan, vitéz ur, mit néz annyit azon a számaron?

— Azt nézem, bátyó, hogy ez a számár nekem igen ismerős. Még pedig éppen most megy férjhez a testvére a mi falunkban, hát izenetet hoztam neki, hogy menjen a lagziba. Szeretném neki megsugni az izenetet.

A palóc erre nagy lelki nyugalommal így válaszolt:

— Hát csak sugja meg neki, vitéz ur!

A huszár erre odament a számarhoz és sugdosott a fülébe, de egyuttal egy kis tüzes taplót is dugott oda. A számár erre ordítani kezdett és darabokra táncolta a palós edényeit. A palóc kétségbeesetten kiabált a huszár után:

— Vitéz uram, hát mit sugott maga a számarának?!

— Azt, amit magának mondtam — kiabált vissza a huszár. — De a számár azt mondta, hogy maga úgy sem eresztí haza, hát itt táncolja el a lakodalmat.

Gyöngyös környékén ha valaki ugyancsak ugrál, azt mondják róla:

— Sugtak neki, akárcsak a palóc számarának.

Az egyik dantei magyar háznál sok a jérce és a sógort bízták meg a jércék ellenőrzésével. Egy reggel azonban nem jól vizitálta meg a jércéket és azok eltojtok valahová. Ezért aztán nagyon kihuzta a lutrit a sógor, aki másnap mérgében felpofozta a jércéket, sőt apró kolompokat akasztott a nyakukba, hogy máskor megtudja, merre járnak a jércék.

Most ha valaki nagyon félt valamit, ezt mondják róla Dante-n:

— Kolompot is akasztott rá, akárcsak a sógor a jércékre.

## SCHWARTZ B.

2830 EAST 79. STR., CLEVELAND, O.

KÖZJEGYZŐ. Pénzküldés a világ minden részébe.

HAJÓJEGYEK minden vonalra.

A magyarok régi barátja.

Vidéki megrendeléseket is elfogad.

# HALÁSZGATÁS KÖZBEN.

IRJA: KEMÉNY GYÖRGY.



Nyájas olvasó (ha ugyan nyájas vagy)! A mellékelt képen láthatod az én becses ábrázatomat, amit nem azért közlök, merthogy tulságosan tetszik nekem, hanem csak igazolni akarom veled azt, hogy a valóságban is halászgattam. Még pedig igen akkurátus "dzseknadrágban", csöndes csutkapi-pa-szónál. Mivel pedig meglehetősen rossz bőrben parádéztam ezen a

sanyaru világon, hát megkeresett az én szerelmes öcsém, mármint Kemény János, aki a Dongó képeit rajzolja és akit ezen a réven "kis Dongó" néven tisztelgetnek a beavatottak. Ugylátszik, hogy nagyon jól festhettem civilben, vagy pedig attól tartott az öcskös, hogy a nyavalya végleg lekap a tiz körmöm-ről és így jó lesz engem lekapni a végső hurcolkodás előtt. Hát le is kapott tudtomon kívül egy ördögös masinával és így beigazolhatom, hogy tényleg halásztam.

Halászni ugyan a bolond is tud, így tehát azon nincs sok dicsekedni való. Nem is annyira a halászat irányában íródnak ezek a sorok, hanem inkább azért, hogy átabotában papirra tegyem mindazt, ami halászgatás alatt botlott az agyamba. Mert a halászgatás kiválóan alkalmas arra, hogy az ember a víz hátán belebámuljon a semmibe s az ilyen bámulgatás közben szilaj csikóként rohannak át agyán a gondolatok. Tehetik, merthogy a nagy csöndességben mi sem akad utjukba az ész látóhatárán.

De nehogy azt gondolja valaki, mintha én csak úgy csupa semmittevés kedvéért, uri nemtörődömségből adtam volna fejemet a halászat mesterségére. Nem szeretném, ha a nehéz munkában izzadó nyájas olvasómból kitorne a keserűség és azt mondaná:

— Ejnye, hogy a ragya verje meg azt a Dongót! Hát én keservesen izzadok, ő pedig nyugodalmasan halászgat!

Hohó! Nem úgy, tisztelt olvasó! Az eset úgy adódott, hogy egy csöppet megakartam halni. Azaz, hogy akart a fészkes fülemile, de nem én! A nyavalya azonban kullancs módjára belém csimpaszkodott és ha nem veszem elő a jobbik eszemet, hát azóta már prédikációs halott lett volna belőlem.

Merthogy a nyavalya lopva jár — akárcsak a tolvaj. Engem is orozva ütött le, mintha csak a taliántól tanulta volna a mesterségét. De a szegény embert még az ág is huzza. Egyszer lakik jól hussal egy hónapban és akkor is megissza a keserű levét. Ugy voltam vele, mint az egyszeri huszár, akit kenyérral kínáltak, de ő azt felelte, hogy "a hus is jó a szegény embernek." Elég az hozzá, hogy hust ettem és így sátoros ünnepem volt, csak hogy a sátorkarót is lenyeltem, mert a hus állítólag romlott volt és így megmérgeződtem. Pedig hát én ugyis állandóan mérges vagyok a potyaolvasók miatt.

Szóval: ebből az a tonulság, hogy a szegény ember minél jobban tanulja meg a koplalást, merthogy az fölötte egészséges, azután pedig nem kerül pénzbe az étel, meg a patikaszer.

Miután így tövirül-hegyire mindent elmondtam volna a dolgok megértéséhez, akár hozzá is foghatnék már annak elmondásához, hogy mik is botlottak hát eszembe halászgatás közben. Mielőtt azonban erre rátérnék, előbb egyetmást el kell még mondanom arról, hogy mi is szükséges a halászathoz?

Szükséges: elsősorban egy ember, aki föltételezi, hogy a halak butábbak, mint ő, így tehát nem ő akad a horogra, hanem a halak. Ha ugyan akadnak. Szükséges másodsorban a horog, amelyre kukacot huz a halász, hogy a falánk halak ne vegyék észre a veszedelmet. Ilyen kukacokat az emberek megfogására szánt horgokra is tesznek az élelmes emberhalászok, ámbátor az embereknél leginkább a maszlag van használatban. Miután az ember, a horog és kukac megvan, nagyon kívánatos, hogy akadjon hal is, amely bekapja a horgot. Ez azonban ritkán akad, sokkal ritkábban, mint a maszlagot bekapó emberek. Végezetül pedig szükséges a halászathoz egy tengerre való türelem, még pedig isteni türelem. De aki husz esztendő óta magyar ujságot csinál, az vagy türelmessé válik, vagy pedig megkerül, akár a birka.

Ezek után készen vagyok a szükséges bevezetéssel és a jövő számban majd azt mondom el, hogy mit beszéltem én az ajtómon kopogató Halál öfelségével. Tanácsos lesz ezt elolvasni, mert a következő írások nem lesznek ám ilyen vérszegények, mint a bevezető sorok.

A jövő számban csakugyan jön az ígért medve.





**MUFFOL MISKA**  
főburdos vélekedései.

**M**AN igazán nem tudom, hogy mi lesz ebből a világból. Ha még soká tart a háboru, hát annyi miszisz jut maj egy emberre, hogy a török basa is elbujhat mellette. Hát mondok én nem igen bánám, de hát vannak ojjanak is, akiknek már igen reszket a térgyök, oszt hát a zijjeneknek még az is sok, aki eddig vót. Jubecse!

A redhilli bodik meg igen mulattak oszt a zegyik, akit rókának csufolnak a többiek, észrevette, hogy nincs ott-hun a miszter, hát beszalatt a misziszhez oszt nyakon csipte, merhogy a róka szereti a tyukhust. De a miszisz ugy szájon danolta a rókát, hogy raduvéba elment a kedve a tyukhustul. Ijettébe meg is ugrott a róka oszt csak harmadnap ment haza, de akkor meg a miszisszel együtt a miszter is nekiesett. Rimánkodott a róka, hogy ő nem szereti a tyukhust, de nem használt a rimánkodás, mer a miszisz kiatta neki a tájmot raduvéba.

Dézitánba meg órajtos világ lehet, mer ott már a nagyanyók is főburdost tartanak. A multkor nagy mulaccság vót oszt összegyűttek a misziszek, hogy majd a bodik megtáncoltatik őket, csakhogy rosszul ütött ki a mulaccság, merhogy a mérges haldoklik, hát a bodik aszt temetgették. Így oszt nem is bokáztatták meg a misziszeket, akik a végén összefogóztak oszt együtt lyárták a hoppárét karikába. Haragusznak is most a misziszek a bodikra de nagyon, aki nem is csuda.

Kanadába meg igen háborus világ van oszt a zegyik miszisz elkütte a másiknak a zultimátumot. Megkezdődött a háboru, oszt a zegyik miszisz ugy a fődhő vágta a másikat, hogy a doktor rakta vissza a vállát. Most azután attul félnek, hogy a semleges

misziszek is belefognak a háboruba. Hát mondok elkék oda menni, hogy lecsendesüjjön a vérök.

A zelájenci bodi meg beléavatkozott a zasszonyok dógába oszt elővette a zegyik misziszt, aki valami furcsát mondott a zó misziszérül. De meglyárta a bodi, akárcsak a kutya, mikor a macskával kikezd. A miszisz ugy összekarmolta meg köpdöste, hogy a bodi Nikoláj herceg móggyára visszavonult.

De elég is lesz ebből ennyi, mer káposztát kell taposni a zegyik miszisznél. Hát spórolni kell a szusszal. Oszt decól!

### Mit irnak az olvasók?

—0—  
(Egy pár levél.)  
—0—

Ezennel megrendelem a Dongót és küldöm a beteget. Manapság ugyis nagyon szomorú a világ, had ne vessünk néha egy kicsit.

Leechburg, Pa. Kovács Miklós.

Igen tisztelt Doktor ur. Miután tudomásom van az ön jóhírnevéről, hogy ön rendesen kezeli a betegeket. Itt küldöm tehát a beteget kigyógyítás végett, ha pedig nem tudnak rajta segíteni, van nekem egy veszedelmes reumám, amely miatt már egy éve nem dolgozom, hát azt küldöm majd be kezelésre. Mert ha még sokáig betegeskedem, akkor én is potyán olvasom majd a Dongót.

Renosha, Wis. Bohn János.

(A reumából nem kérünk, mert nekünk is van belőle. De azért jobbulást kívánunk s reméljük, hogy nem kell potyán olvasnia a Dongót. Ha minden potyás megkapná a reumát, akkor hamarosan megállnának a gyárak és bányák.)

**WEST SIDE TAXI & EXPRESS CO.**  
2187½ W. Jefferson Ave. DETROIT, MICH.

VITÉZ ÉS KLEIN  
tulajdonosok.

Akinek szállítani valója van, vagy aki automobilozni szeret, az szóljon be hozzájuk.

### HÁBORUS NYELVEN.



— Huszár?! Hát maga mit keres itten?!

— Kezit csokolom, felderítő szolgálatra jöttem a Katyhoz.

## MAGYAR TEMET- KEZÉSI VÁLLALAT

ÉS KOPORSÓ RAKTAR.

Temetéseket elvállal a legfényesebbtől a legegyszerűbbig a legjutányosabban.

## BICZÓ ÉS TÁRSA

2243 WEST JEFFERSON AVE.,  
DETROIT, MICH.

Telefon: Cedar 175.

Ki a magyar étkezésnek  
S tisztaságnak jóbarátja:  
New Brunswickon Bánóczy-nál  
Mindezeket főtálálja.  
Szállást talál ott a magyar,  
Jól is lakhat éttermében;  
Olesón és jól lakhat nála  
S nem is marad soha éhen.

BÁNÓCZY JÁNOS  
37 FRENCH ST. NEW BRUNSWICK, N. J.

**Betéteket elfogad  
és kamatoztat a  
Németh János Állami Bank**  
395 BROADWAY  
NEW YORK



## VIDÉKI KRÓNKA.

*A sikeres halászat. — Kirándulás bajokkal. — A doktorrá lett szabó.  
És más esetek.*

**K**ÉT buffaloi egy vasárnap reggel elindult halászni az Erie-tóra. De az egyik olyan napszurást kapott a mérgeztől, hogy beleesett a vízbe. Szerencsére a másik bodinak még nem volt tulságos napszurása és így kihalászta a cimborát a vízből. Halat ugyan nem fogtak, de a bodi csuronvizesen ment haza. A jó hideg fürdő meg az ijedelem nagyon elfárasztotta, mert hétfőn reggel megkészt a fölkeléssel. Nagy sietében az ébresztő órát nézte tükörnek és abban fészülködött meg. Nem is vette volna észre a tévedést, ha a kezében levő óra csörögni nem kezdett volna. Erre a bodi úgy megjéjt, hogy majd úgy járt, mint a Lóth felesége.

Az egyik hammondi bodi nagyon jól tud motorbiciklizni, meg azután az utakat is jól ismeri s azért egy "peda" napján meghívta a barátját, hogy menjen el vele South Bendbe biciklin. El is mentek. Egy helyen azonban megállt a bicikli és a Pílátusnak se mozdult. A két bodi erre vállra kapta a csökönnyös masinát és úgy vitték be South Bendbe. Egész éjjel tartott a gyaloglás. Másnap azután expresszen küldték vissza a motorbiciklit. Otthon azután kiderült, hogy a motorbicikli azért nem akart menni, mert nem volt benne gázolin, a bodikban meg jócskán volt mérges.

Broad Brook-on egy szabolesi földinek nagyon fájt a foga. Három éjjel nem aludt s olyanokat nyögött, akár csak egy hideglelés malac. Az egyik bodi ugyan mondogatta, hogy menjen a fogorvoshoz és huzassa ki a fájós fogat. A szabolesi földi azonban azzal védekezett, hogy nem tudja biztosan, melyik foga fáj, így tehát nem megy a doktorhoz. A negyedik napon azonban akkorára kidagadt az arca, akár csak egy soroksári kenyér. Meg is ijedt a földi és elindult a fográntogatóhoz. Hogy azonban nagyobb legyen a virtus, betért egy kis sziverősítőre. Annyira ment az erősítés, hogy már a doktorról is megféleked-

zett. Eppen nótába akart kezdeni, a mikor belépett a szalonba egy ismerőse, aki véletlenül szabó és szintén nem szereti a mérget.

Erősítés közben megkérdezte a szabó a földitől, hogy miért nem ment munkába? A földi erre elmondta, hogy a fogorvoshoz megy a foga miatt. A szabó erre kijelentette, hogy sose menjen, ő majd rendbehozza a dolgot. A földi megörült és elment a műhelybe, ahol a doktorrá lett snajder lefektette féloldalt az asztalra és beleöntött egy pánt terpentint a fülébe. Persze a terpentint nem fért a fülébe, szétfolyt a bodi arcán, sőt az ing alá is jutott. Ordított a bodi a kintől, s még harmadnapra is meglátszottak a terpentint nyomai.

A fogfájás nem mult el, de a földi már azzal se törődne, csak hallana már a bal fülére, mert az operációtól megsiketült.

Michigan City-ben nagy dér volt a minap éjjel. Az egyik bodi valami ügyesbajos dologban kikerült éjnek idején az udvarra s mikor meglátta a deret, szörnyen megjéjt. Ugyanis víznek nézte a deret és nekifeküdt, hogy megusza az árvizet.

East Trentonban az egyik burdosláznál egy görli a szakácsnő. Az egyik bodi nagyon szerelmes lett a szakácsnőbe és rettentően legyeskedett körülötte. Egyszer utána ment a bálba és tánc közben feleségül kérte a görlit, aki azonban letorkolta, hogy mit akar az olyan ember, akinek ott hon van a felesége meg a négy gyereke. A bodi azonban nem engedett a negyvennyolcból, aminek az lett a vége, hogy egy napon a görli jól megkente a seprünyéllal. A bodi erre dühösen ellillant, de másnap reggel visszament, hogy majd kitölti a boszuját. De még rosszabbul járt, mert akkor meg a miszisz esett neki a seprünyével s ráadásul úgy összekarmolászta a képes felét, hogy akár mapának is beillt volna.

**CSAK KENJE  
REGGEL a LÁBARA  
a PEDISINT,  
azután ne törődjön semmivel.  
Táncolhat éjjel-nappal.**

**A LÁBA  
nem izzad,  
nem fáj,  
nem íradt  
nem ég,  
nem hólyagos,  
nem bütykös,  
nem tyukszemes.**

Egy nagy családi dobozzal,  
több hónapra elegendő, \$1.  
**Clevelandi  
Korona Gyógyszertár  
2812 EAST 79th STR. I.  
CLEVELAND, OHIO.**



### VETERÁN PESTA

régi amérikás és Zöldfülü Marci.

**H**EJ, Marcink, hát hogy is mongya a nóta, hogy aszongya hej

Seprik az pápai uccát,  
Maséroznak az katonák.

Hát masiroztak is osztég egy esomó tizenhatesztendős meg öregebb kis jányinak ugyan kiesordult a könynye. Mert hát nem boloneság az háboru. A zember akármikor beléjütheti valami bolondos gojóbisba a fejét, oszt akkor kampec. Mondok nem is ártana mán, ha eccer abbahannák aztat a veszködést, mer hiszen ugyis látik, hogy csak a szegény ember pusztul, de azér mégse bírnak egymással. Oszt prezident Vilszony igen akkurátusan megmondogatta az rómaji pápának, hogy ebbe a kontriba mit gondolnak a háboruról meg a békéről. Oszt még a pesti ulyságokba is az vót, hogy aszondi igazsága van prezident Vilszonymnak. No, hátha igazsága van, akkor csapjanak mán a zegymás markába, merha sokáig így mén, akkor mán még asse marad, aki belecsapjon a másik markába.

Üjjönek mán össze valami rendes esárdába, oszt pennázzák ki a dógot ugy, hogy a kecske is jólakjon, meg oszt a káposzta is megmaraggyon, de legsült a népnek mindenütt legyen több jussa, mint eddig vót. Oszt

### MENNEK A KATONÁK...

*Mennek a katonák,  
Bucsuztatják őket;  
Lengetik a zászlót,  
Kalapot s kendőket.  
Mennek a katonák,  
Nagy az ünneplő kedv.*

\*

*És majd valamikor  
Bús vonatok jönnek,  
Rajtuk a bénultak  
Fázva nyöszörögnek...  
Akkor majd, akkor majd  
Peregnek a könyvek.*

egyessijönnek meg, hogy nem lesz többet háboru. Ha pedig valaméjjik nagyfejű megest megveszne, oszt háborut kezdene, hát azt vágják ki, akáresak a huszonegyet.

No, mán csak ragadós nyavaja ez a háboru. Mer lám a Verhovaji kommencijóra is ugyancsak készítetik a zágyukat meg a szafneleket, pedig hát bebizonyosodott, hogy a háboruból nincs haszna egyik verekedőnek se, legfejebb a municijósok csinálják a hasznot. Hát csak ésszel-mésszel kell bemeszelgetni a zegylet házfalát, mer aszongyák, hogy a haragos embernek ritkán van igaza.

Oszt hogy Sáhgy Egyed igen emlegeti a szüretet, hát mondok nézzünk be hozzá, merhogy döglük a viszki, hát most jó a must is.

### HONFITÁRS!

A három hollygó román legyen rád búszke, ha potyán olvasod a Dongót!

### KEMÉNY JÓZSEF

Ha házat, telket, vagy farmot akar venni, vagy eladni: forduljon hozzá bizalommal.

10611 GRANDVIEW AVENUE  
CLEVELAND, O.

Telefon: (Bell) Garfield 9255—M.

### A JÓ BARÁTNŐ.

Egy nagyon szép és nagyon hiu asszonyt temettek. A szertartás meghatóan szép volt, a megboldogult özszesz ismerősei és jóbarátnői megérkeztek, hogy jelen legyenek a szeretett barátnő, illetőleg hitves temetésén. Mikor a pap megérkezett, a temetési vállalat emberei vállukra vették a gyönyörű ércokorsót, amelyre aranyos betűkkel volt rányomtatva:

Élt 28 évet.

Az egyik barátnő így szólt:

— Bár én haltam volna meg helyette, nekem ninesennek gyermekeim!

A második azt mondta:

— Ő volt a legszebb és a legjobb!

A harmadik barátnő pedig, akit a megboldogult legjobban szeretett, a zokogástól fuldokló hangon jegyezte meg:

— Szegény Irma még a koporsóban is letagad az évei számából!...



Idestova az ősz  
A nyakunkhoz kapott,  
Sutba kerülnek mind  
A szalmakalapok.  
Kinek őszi ruhán  
Fő mostan a gondja:  
Ne feledje, hogy a  
Siegel Marci boltja  
Tele van ruhával  
Pincétől padlásig  
S megkaphat ott mindent,  
Mire foga vásik.

### SIEGEL MÁRTON

ruha-üzlete  
2144 WEST JEFFERSON AVE.,  
DETROIT, MICH.

### WEIZER JÁNOS

8935 BUCKEYE ROAD

CLEVELAND, O.

Elad házakat, telkeket és farmokat.

Felépít házakat jutányosan.

Pénzt ad építésekre előnyös feltételek mellett.

Tűzbiztosítás.

## Verhovay Segélyegylet.

A LEGRÉGIBB MAGYAR EGYESÜLET AMERIKÁBAN.

Fizet 1000 dollár haláleseti illetéket.

Fizet továbbá \$500 félsegélyt, \$300 csonkulási díjat és 2 évig betegsegélyt.

Aki családját szereti, álljon be az egyesületbe. Minden felvilágosítást szívesen megad

**Gábor István főtitkár**

809—811 MARKLE BANK BLDG.,

HAZLETON, PA.



## Buffalo és környéki históriák.

**B**UFFALONAK egyik legélénkebb magyar negyedében, a Rano Streeten történt az alábbi szomorú eset. Az egyik bodinak eszibe jutott, hogy kutyát vásárol s szabad idejében kitanítja haretéri szolgálatra. Tette ezt annyival is inkább, mert a legutóbbi sorozásnál ő is táglík lett. Vágya rövidesen teljesült, amennyiben kutyához jutott. Az egyik szalonban a jókedvtől hangos társaság azon mulatott, hogy az egyiknek a kutyája az elibe tett sört úgy itta, akár csak a tejet itta volna. A kutya megtetszett a bodinknak s megkérdezte a kutya gazdáját, hogy eladó-e a kutya. "Miért ne?" szólalt meg az atyafi, "ha fizet egy házdrinket, hát a kutya a magáé lehet." Megörült a bodink és rögvést fizetett is egy hatalmas áldomást a sikerült vásár öröme. Az eladó is örült a vásáron, mert így legalább neki több sör fog ezután jutni, eddigelé ugyanis a kutyájával mutyiba itták a sört. A bodink nagy örömmel vezette haza a kutyáját, a melle csak úgy duzzadt a boldogságtól. Otthon egyébről sem beszélt, csak az ő új haretéri kutyájáról. Hogy a kutyát jobban a házhoz s magához szoktassa, hát ökelme is sörrel traktálta a nemes állatot, amit az utóbbi a gazdája nem kis öröme, hűségesen fogyasztott. De a kutyának is megárt a sok a jóból és egy szép napon a haretérré szánt állat "delérium tremenciába" esett s felfordult. Nagy volt a bodi szomorúsága. A kutyát, a burdos társak tanácsára, a kertbe temették el, a tort pedig egy hordó sör mellett ülték meg, aminek az ára szintén a bodi zsebéből került ki, mire a bodi megfogadta, hogy kutyát többé sohsem vesz.

Az egyik Rano utcai miszisz szép új aranygombos ágyat vett; későn hozták ki a sztórból, hát hogy a misztert meglepje, sietett azt szépen megvetni, hogy mire hazajön, már készen legyen. A nagy sietségben a miszisz beleütötte a könyökének a "krézibőnját" az aranygombba, amittől az egész karja annyira elszibbadt s megfájdult, hogy még a könnye is kiesordult. Mérgében felkapta a sep-

rőt s a nyelével jót vágott az arany gombra, ami oka volt mindennek. Igen, de azt nem gondolta a miszisz, hogy a gomb nem fenéig arany s így az ütés ereje roppant csúnyán festett az új ágygombon, amit a miszter előtt sehogy sem tudott eltitkolni s így a meglepetés rosszul sikerült. !

Az egyik Rano utcai bodi csak olyan házba ment burdra, amelyik házban szalon is volt, mert szerette az itókát, messze járni pedig nem akart. Így aztán a bodi többet ült a szalonban, mint a "sapban." De mindig inni s nem dolgozni, ezt a szalonnos is megérzi s miután nem volt hajlandó több italt adni a bodinak, hát az utóbbi a szemben lévő szalonba látogatott el. A szalonban egy darabig csak kopogott a bodi, de hiába, mert a bőszen nem volt otthon, a miszisz pedig hátul a konyhában mosott s így nem hallotta. A türelmetlen bodi bement a pulrumba, hogy jobban meghallják az ott létét, hát egy fene nagy asztalt felhorított. Erre aztán előjött a szalonnosné, aki véletlenül polyák asszony volt s miután a bodi is tudott annyit amennyit polyácul, hát ugyancsak káromkodott, de a miszisz, hogy hamar véget vehessen a bodi argumentálásának, hát elővette a "bilit" s az atyafinak a két karját úgy megsimogatta, hogy az két hétig se tudta a "suppert" fölemelni.

Lackawannán történt, hogy a bodi burdot cserélt. Az új helyen ismeretlen volt s így unatkozott. A régi helyén pedig csupa földiek laktak. Esténként aztán átjárogatott a régi helyre. Egyik este is elment, de már késő volt s az ajtót csukva találta. Az emeleten világosságot látott s így tudta, hogy a földik még fenn vannak. Észrevette, hogy a konyhaablak lenn nyitva van. Nem sokáig gondolkodott, hanem bemászott. Arra nem is gondolt, hogy valaki meglátja. Pedig meglátták s rosszat gondoltak, annyival is inkább, mert a gazda éjszakára dolgozott. A rossz nyelvek nem nyughattak s besúgták az ese-

tet a gazdának, aki minden kihallgatás nélkül alaposan helybenhagyta az ártatlan bodit.

Ez is Lackawannán történt. Az egyik burdos háznál elhatározták a bodik, hogy "Léberdére" csikken dínert rendelnek a miszisznél. A miszisz bele is egyezett, de csak úgy, ha mindenki egy beteggel járul a dínerthez, mert hogy most minden igen drága. Volt a burdosok közt egy bodi, aki rémségesen a fogához verte a garast és elhatározta, hogy léberdére inkább beteg lesz, mintsem egy dollárt fizessen egy ebédért. Elérkezett az idő, a miszisz feltálalta a finom csirkepaprikást, a bodik meg nagyokat ettek s ittak a szomszéd szobában fekvő beteg bodinak mielőbbi felgyógyulására. A szegény beteg nem bírta sokáig, a vacsora ideje meg el sem érkezett s máris meggyógyult. Ugyette a Rudinál vett paprikás szalonnát, mint a parancsolat. De az nem került egy beteg dollárba és még jobban esett, mint a "csikendiner" esett volna, mert jobban megéhezett.

A lackawannai kórházban többnyire a Steel Plant sérültjeit szokták kezelni. A nagy teremben felállított ágyak egyikén betegen feküdt a bodi. Másnap a mellette levő üres ágyat egy olyan beteggel töltötték be, akinek az egész felső testrésze meg volt bénulva. Hogy a beteg hőmérsékletét megállapíthassa a doktor, nem volt mit tennie, mint a hőmérőt nem a szájba dugni. A mi kíváncsi atyafink ezt mind végignézte. Néhány óra múlva őt is meglátogatta a "nőrszi" s a hőmérőt be akarta tenni a bodi szájába. De a mi bodink nem egykönnyen felejtette el, amit a beteg szomszédjánál látott s magából kikelve mindenféle jelekkel s tört angolsággal tiltakozott a hőmérőnek a szájába tevése ellen. A "nőrsz" nem tudta mire vélni a dolgot s a doktorért küldött. A bodi aztán megértette a doktorral, hogy bizony ő nem engedi, hogy a szájába tegyék azt a hőmérőt, amit az előbb a szomszédja bizonyos részébe dugott.

### A ROEBLINGIEK FIGYELMÉBE.

New yorki irodánk Bojtos Dezső urat biztatja meg a Dongó ottani képvisetével. Kérjük a magyarság támogatását.

Tel. Princeton 2584-R.

**DR. MAJOROS JÁNOS**  
MAGYAR FOGORVOS  
8820 Buckeye Rd., Cleveland, O.

Rendelő órák: Hétköznap d. e.  
9-től este 8-ig. Vasárnap 2-5-ig.

# D Ö N G Ő

Megjelenik havonta kétszer.

Szerkesztő: KEMÉNY GYÖRGY.

Rajzoló: KEMÉNY JÁNOS.

ELŐFIZETÉSI ÁR:

Amerikába egy évre ..... \$2.00  
Magyarországra egy évre ..... \$2.50

276—25th Street Detroit, Mich.

Egyes szám ára 10 cent.

# D Ö N G Ő

HUNGARIAN COMIC PAPER PUBLISHED  
SEMI MONTHLY.

Editor: GEORGE KEMÉNY.



Entered as second-class matter July 15th, 1916,  
at the Post Office at Detroit, Mich., under the  
Act of March 3, 1879.



## VIGYÁZÓ JÁNOS MEGFIGYELÉSEI.

A "levélváltás" ügyéből kifolyólag csinos kis rángatózás fejlődött ki nálunk. A kormány ugyanis beleegyezett abba, hogy a központi hatalmak lakosaival családi ügyekben levelezhetnek az Amerikában levő hozzátartozók. A levelezést a Vörös Kereszt egyesület közvetíti, de természetesen csak azok a levelek juthatnak el Európába, amelyekben tisztán családi, személyi ügyekről van szó. Még ebben a formában is sokat nyertek azok, akik évek óta nem hallottak rokonaikról.

A levélváltás ügyében magyar részről az Amerikai Magyar Népszava buzgólkodott a legtöbbit, bár a helyi hetilapok közül is több kivette részét a buzgólkodásból. Azt mondják egyesek, hogy a levélváltást anélkül is megengedte volna a kormány. Hát az meglehet, sőt nagyon valószínű, de azért a mozgalom elősegítette, sietette az engedély megadását és ráadásul tanusá-

got tett arról, hogy a magyarokban is van néminemű akarás. És akár-hogyan nézzük is a dolgot, mind-azoknak köszönet járul, akik kiváltották az amerikai magyarból ezt az akarást.

Az Amerikai Magyar Népszava a napokban felsorolta azokat a lapokat, amelyek a mozgalmat támogatták, sőt azokat is, amelyek nem támogatták, vagy pedig egyenesen ellene voltak. Talán ezt is helyesen tette a Népszava, de viszont erre vonatkozólag nagy igaza van a "Bridgeport" szerkesztőjének, hogy az amerikai magyar sajtó szervezetlen és éppen azért kár volt a múlt őszön megalakult Amerikai Magyar Sajtósövetséget elzúlni hagyni, mert ha ez a Szövetség működne, akkor talán az amerikai magyar sajtó egyöntetűleg járt volna el a dologban, s akkor nem kellett volna szemrehányunk egyiknek a dicsekedést, másinak pedig az ellenlábzkodást.

Sok mindenféle tanulságot levontunk mi már eddig, de sohasem okultunk a tanulságokon. Volt már nekünk mindenféle egyesületünk, de a szalmaláng ellobbanásával csak egy-két rajongó törődött ezekkel az egyesületekkel. Legtöbb esetben a kicsinyes féltékenykedés, a személyi hiúság és a rosszul magyarázott üzleti érdek fojtotta meg törekvéseinket. De hát világégés van, a világ mestergerendái recsegnek a fejünk felett, hát ideje lenne már, hogy fölhagyjunk a gyerekes játékokkal és legyünk már egyszer meglőtt férfiak!

A Verhovay Egyesület nemsokára fögyűlést tart és a szokásos módon megindultak a kifogásolások, a sokféle tanácsadások. Ütik a vasat, a mely még nem is meleg. Hát mindenestre nagyon helyes dolog az, ha minden valamire való ember törődik a közös ügyekkel, csakhogy a magyar közmondás szerint "sok szakács elsózza a levest". Nem azt akarom én ezzel mondani, hogy minden úgy van jól, ahogyan van, de már az legalább is neveléses, hogy a repülőgépek korában mi ökrös szekeren akarjunk lépést tartani a haladó világgal.

Valahol olvastam, hogy az egyik tanácsadó erősen kardoskodik Hazleton székhely mellett és tiltakozik a kettős könyvelés ellen, mert hiszen azt nem érti meg minden egyszerű ember. Szent Habakuk! Egy lépést tettek előre és most hármak akarnának tenni hátrafelé, nehogy előbbre jussanak. Valamikor bab-szemekben számolták ki a termés árát, de ma már azok az idők elmultak. Egy hatalmas egyesületet, amely állami felügyelet alatt áll, nem lehet Kutwabagósról megfelelő módon terjeszteni és nem lehet a régi rovás rendszer alapján vezetni.

Rám nézve ugyan teljesen mindegy, ha visszamennek a kőkorszakba, de az amerikai magyarság fejlődésére nézve nagyon fontos az, hogy el ne égessük magunk mögött azt a néhány apró hidat, amit a haladásnak építettünk. A Verhovay és minden más egyesület csak úgy állhat fönn ebben a rohanva haladó világban, ha az ósdi rendszeren minél gyökeresebben változtat és megvalósítja azokat a modern reformokat, amelyek nélkül minden segélyző egyesület napjai meg vannak számolva. A Verhovay Segélyegylet ma a legnagyobb amerikai magyar egyesület és így annak kell jó példával előljárni a reformok terén.

A Kennedy és Mitchel bankcég bukásából kifolyólag már megkezdődtek a magyar pénzküldöknél a kellemetlenségek. Elsőnek éppen az került deresre, akire talán senki se gondolt. Ez a valaki pedig nem más, mint Roth H. Ignác, aki annak idején nefejejcséktől könnyezve hirdette, hogy egyedül csak ő a megbízható és becsületes ember az egész világon. Meg azután ő fedezte föl az olcsó pénzt. Valamire való ember nem örül a más kárán, így tehát a Roth H. Ignác ügyesbajos dolga sem örvendetes. Mindazonáltal annyit tanulhatnak az esetből nagyon sokan, hogy nem mindig az a legmegbízhatóbb, aki ezt leghangosabban hirdeti önmagáról. És nem gazember mindenki, aki nem vett ki patentot a nefejejcsre.

### A NEWARKIAKI FIGYELMEBE.

A Dongó ottani fődoktorságát Burchardt ur volt szíves elvállalni. Tekintettel a newarki magyarság szétszórtságára, jelezzük, hogy a Neekben legközelebb egy igen közkedvelt fiók-dongót fogunk megbízní. Akit new yorki irodánk megbíz a képviseléssel, azt mindig kihirdetjük az újságban.



## GARABONCIÁSKODÁSOK

**A** GARABONCIÁST a rossz szél Elizabethportra hordta. Beállított jó öreg Farkas Gedeon szalonjába és dongani kezdett a bár körül fészkelő bodiknak. Ott volt a vén Selma, az öreg Bodnár koma is és gondolta: megtréfálja egy kissé ezt a dongót. Nosza mondja neki:

— "Hát órájt, raduvéba előfizetek egy esztendőre, ha megkapom azt a botot." (A Garabonciás afféle vastag, rücskös bottal jár, amibe esernyő van elbujtatva, felleghajtónak.)

A Garabonciás hamar átlátott a szítán és rögvést becsapott az öreg markába. Erre azután az öreg előkerítette a betegeket és a betegeket is, meg a rücskös botot is Farkasra "trösztyölték", mikor is a Garabonciás imígyen hajtotta végre az alkut: Először elvette a betegeket és a botot is Farkastól. Másodszor a betegeket zsebredugta és akkurátusan kiírta a nyugtát Bodnár komának. Harmadszor azután jól végighuzott a rücskösssel a bámuló Bodnár hátán, mondván: "Hát itt van ni, merthogy ráálltam, hogy megkapja ezt a botot — a hátára."

Az öreg Bodnár ellenkezni próbált, de a jelenlevő bodik dumája leszavazta és elhatározott, hogy a Garabonciás becsülettel eleget tett az alkunak, amely egyszersmind ki is dongandó.

A vályogvető Ubricson történt ez az eset. Derián mester a gyönyörű Jeffry káróján nagy rangosan keresztelő "pádit" hozott Amboyból az ubricsi fatornyosba. Amig pedig odabenn a keresztelés folyt, kint a templom előtt összejöttek az ujságosok (pedatáján a Népszava is arra szimatolt az Oravecz orrával) és tereferéltek a Derián mesterrel. Egyszer csak kijött a keresztelő pádi a templomból. Nosza a Garabonciás kész volt az ötlettel.

— Azt hiszik tán, csak maguk tudnak keresztelni?

— ?

No most a Dongó keresztel!

S a derék keresztapa, a Zemplén-megyei bélyi Kardos János, valamint a boldog apa, Csorba László beleegyezésével, két beteg dollárok leszurásával, Derián mester és Oravecz mester tanuskodásával és a többi ott lődörgők jelenlétében, a megkeresztelt László és János nevezetű kisdéd örök emlékezetére: bevezette az ügyet a Garabonciás a Dongó matrikulumba, illetve nyugtakönyvébe.

Ki ne ismerné Roeblingen az öreg Bojtos bátyát? Nem lévén megrontója soha semmi jónak, tisztos multra tekint vissza az öreg és nincs is oka semmiért restelkedni, csupán egy eset miatt és abban sem ő a hibás. A Lajos öcskös hozott valami szégyent az öreg fejére, pedig — ha jól vesszük — végtére még a Lajos öcs is ártatlan ebben a fura históriában, mert annak meg a tehene követte el a szégyent. De lássuk csak.

Hát a Lajoséknél nagy névnap lakomát ültek és ennek öröme kint, a farmán, az udvaron csapra ütöttek egy hordó jófajta italt. A csapról azután továbbat a nagy fa alá telepedvén, kancsókkal hordták el a torokgyantázót. Az a fránya tehén pedig közel a hordóhoz tanyázott, még pedig oly közel, hogy világsodájára megitta a csap alól — amit nyitva felejtettek — az egész italt. Elitta a kompánia elől és berugott a beste jószágja, a kompánia meg hoppon maradt és ami a legrosszabb: józanon. Hát ezért restelkedik most az öreg Bojtos, mert hogy szerinte — amint igaza is van — az még sehol sem történt meg, hogy a névnapozók maradtak volna józanon és a tehén rugott volna be.

### ERTESÍTÉS.

New yorki irodánk menagere megbizta Demcház Péter urat Elizabethporton a Dongó képviselével. Demcház Péter a legifjabb kis dongó mellett, csakhamar még több kis dongócskát fogunk hirdetni, olyan nagy érdeklődés mutatkozik az ottani bodik között a Dongó iránt. — Azonkívül figyelmébe ajánljuk az ottani magyarságnak, hogy Michalkovics, Farkas Gedeon és Lougauer urak is szívesen felvesznek betegeket a Dongó számára.

## Dr. FARKAS GÉZA

1958 Genessee Str., Toledo, O.  
5000 DOLLAR BIZTOSITEK AZ ÁLLAMNÁL.

Magyarországi és itteni peres ügyek gyors és pontos elintézése. Pénzküldés, jogi tanács és hajójegyek. Forduljon hozzá bizalommal.

## BOLTBAN.

— 0 —

— Hod ez a rőf barchet?

— Nedven krojcar.

— Ha khéri nedven krojcar gondol csak harmincüt krojcart, fogja ide adni harmincért, érni nem ér több huszonötneél, adni adnám érte sopán tizenütüt, fogok kínálni nekije tiz krajcart.

### Találó hasonlat.

— Lásso borátom én 40.000 floren adok minden edjes lányommal, mert az ember ugy van az eladó lányokkal, mint a szeméthordással: fizetni küll annak, aki kihordja.

## FÖLTÉTLENÜL SEGIT

az Ön baján a legkipróbáltabb s leggyorsabb hatású

IDEGERŐSÍTŐ,  
VÉRTISZTÍTÓ  
ÉS IZOMACÉLOZÓ  
ORVOSSÁG

## SATURNIN AZ ÉLETITAL

akárhonnan származzon a betegsége.

Ha súlyos betegségben, különösen pedig nemi bajban szenvedett, vagy a kicsapongások s a szellemi és testi túleröltetés, az erején felüli munka megrendítette szervezetét s elvesztett ereje sehogy sem akar visszatérni, — nyuljon a SATURNINHOZ, a melyet nem hiába neveznek ÉLETITAL-nak mert igazán UJ ÉLETET s az ifjúság visszatértét adja Önnek.

EGY TELJES KÉSZLET HAT  
ÜVEGBŐL ÁLL.

A 6 üveg ára ..... \$5.00  
3 üveg ára \$2.50, postán \$2.80  
1 üveg ára \$1.00, postán \$1.10

Csak e címen kapható:

VÖRÖS KERESZT  
PATIKA

BUCKEYE ROAD, COR, 89TH  
STREET, CLEVELAND, O.

Prokopp Tamás magyar ember  
Tetőltől talpáig.  
Nála még az ellenség is  
Jóbarátta válik.  
Magyarosan adja a szót,  
Nem himez, nem hámoz;  
Nem ver oda minden garast  
Kétszer a fogához.  
Akinek ez, amaz  
Kellene a házhoz.  
Nézzon be csak bátran  
Prokopp Tamáshoz.

PROKOPP TAMÁS  
626 South Str., Detroit, Mich.

# VÁZSONYIÁDÁK.

## I.

**A**NNAK a kávéházi társaságnak, mely esténként és néha éjszakánként egy Andrassy-uti kávéházban szokta hallgatni a Vázsonyi Vilmos politikai és egyéb fejtegetéseit, van egy kedves, derék, okos, de könnyelmű tagja, akinek néhanapján el szokott fogyni az aprópénze és ilyenkor nem áttal apróbb kölesönökért a társaság tagjaihoz fordulni.

Ez a fiatal ur ott volt akkor is a társaságban, amikor Vázsonyi — nagy vita során — egy olyan érdekes és meglepő kijelentést kockáztatott meg a politikai konstellációra vonatkozóan, hogy még leghivebb hiveit is meglepte. Egy pillanatig csönd lett az asztalnál és a csöndet a pumpoló fiatal ember törte meg. Izgatottan és kissé gunyos hangon szólt Vázsonyihoz:

— Engedje meg, képviselő ur, hogy ezt a merész kijelentését leszögezzem!

— Rendben van — felelte nyugodtan Vázsonyi, akít a provokáló hang kissé bántott — csak arra kérem, ne tegyen úgy, mint a multkor: ne kérjen husz koronát kölesön — szögre!

## II.

A főváros egyik közgyűlésén hosszú vita folyt a szocializmus felett. Egyik szónok a másik után állt fel, hogy az "az új nemzetátok" ellen haradjon s a demokrata képviselők idegesen fészkelődtek a helyükön. Az utolsó felszólaló Sipos Antal ferencvárosi plebános volt. Megindító ékes szólással beszélt, de nagyon sokáig. A mikor az első félóra elmúlt, nagyot fohászkozott a plebános ur:

— Rátérek tulajdonképpen tárgyamra. Tisztában vagyok...

Ebben a pillanatban élesen közbeszított Vázsonyi Vilmos hangja:

— Hát akkor miért sir?!...

A szocializmusról szóló vita két perc alatt befejeződött.

## III.

Politikai körökben annakidején sokat beszéltek gróf Zselénsky Róbert egy antiszemita kirohanásáról.

A függetlenségi pártkörben is jót nevettek a "szabadelvű" főúr kiáltványán, amelynek egyetlen sorát sem lehetett komolyan venni.

Vázsonyi ezzel a mondással zárta le a Zselénski-irat fölött megindult eszmecsere:

— Ugrálhat ez a Zselénski, amíg akar, Magyarországon addig nem lesz antiszemizmus, amíg az antiszemi-

tizmus zászlóját a kezünkbe nem vesszük mi, zsidók!...

## IV.

Ezt a kis Burg-legendát is Vázsonyi Vilmos beszélte. De attól tartunk, hogy ennek a legendának egy nagy fogyatkozása van: az, hogy — megtörtént.

Elkopott a régi hermelin-palást a Burgban és ujat kellett csináltatni helyette. De mivelhogy a civillista emelése még nem bevégeztetett dolog, a takarékoság szép elvét mondták ki a Burgban is.

Tehát összeültek az illetékes udvari hatóságok, hogy elintézzék a hermelin-ügyet. Végre is abban állapodtak meg, hogy nem csináltatják igazi hermelinből a palástot, hanem hamisítottból. Elvégre ugyanis csak ritkán kerül használatba és avatatlan ember észre se veszi, hogy hamis. Főként akkor nem veszi észre, ha egy királyon látja.

Tehát végelesen a hamis hermelin mellett döntöttek és a költségeket kerék tizenegyezer koronában szabták meg.

Elhívták a vállalkozót és megmondták neki:

— Kérem, egy hermelinpalást szükséges utánzott hermelin-prémium. Tizenegyezer koronába kerülhet.

A vállalkozó boldogan ment el, de másnap már fanyar arccal jött vissza:

— Kegyelmes uram, muszáj annak utánzott hermelinnek lennie?... Most véletlenül csak igazi hermelin van raktáron.

Az excellenciás ur szigorúan mondta:

— Okvetlenül muszáj! Az előírnyzatba utánzott hermelin van bevéve és azon nem lehet változtatni!

— Kegyelmes uram... ha igazi hermelinből lehetne, inkább olesóiban megcsinálnám! Megcsinálnám tizezerért.

— Lehetetlen!

— Kilencezerért...

— Lehetetlen!

— Nyolcezerért...

Az excellenciás ur végre is kifogyott a türelemből és ingerülten mondta:

— Eh, hagyjon békén! Mondtam már, hogy lehetetlen! Vagy azt hiszi, hogy a maga kedvéért változtatni fogunk az előírnyzaton?

## CSILLAGÁSZAT.

Egy csillagász — különben milliomos ur — hevesen udvarol egy szép, de szegény leánynak, aki szivesen menne hozzá feleségül.

— Valahányszor önt látom — monda lelkesen a csillagok vizsgálója — mindig Vénuszra gondolok.

— Én jobban szeretném — sóhajtja a leány, — ha Szaturnuszt juttatnám az eszébe.

— Miért?

— A gyűrűk miatt.

## Hrabovszky János

az egyetlen magyar virágkereskedő  
New Brunswick és környékén.  
Különös gondot fordít lakodalmi és  
temetési rendelésekre.

211 Sommerset Street.

## BALKÁNYI ANTAL

hazai képzett fényképész  
2232 W. JEFFERSON AVENUE,  
DETROIT, MICH.

Fényképezési, festészeti és fényképnagyítási műterme.

## WEISS és LEITNER

MAGYAR VENDEGLŐJE.

Aki sokáig akar élni, az étkezzék nálunk, mert olyan izletes nálunk az étel, hogy még a kínai anyacsászárné is megynalá után a ujjait.

391 HASTINGS STR., DETROIT, MICH.

## Bábás Józsefné

FÉNYKÉPÉSZETI MŰTERME

2281 W. Jefferson Ave.,

DETROIT, MICH.

## Rizsák János

PÉNZSZALLÍTÓ,  
KÖZJEGYZŐ ÉS  
VÁLTÓ-ÜZLETE

129 SECOND ST.

PASSAIC, N. J.

PÉNZT pontosan és gyorsan küld az óhazába. — HAJÓJEGYEKET Európába és Európából Amerikába az összes hajókra elad. — MINDENNEM OKIRATOKAT szabályszerűen kiállít és konzulátusilag hitelesített. — UTBAIGAZÍTÁS, felvilágosítás és tanács INGYEN. Bármilyen reábizott ügyben pontosan és gyorsan jár el.



## DIŠZNÓFÜLÜ CŠELFI JÓŠKA

pénzváltó és farizeus delirium  
tremenciái.

**U**GYLÁTSZIK, hogy Lyóth Náci is kihuzta a lutlyit, melyt hát minek fog a bankáltságba az olyan embely, akinek nincs ahhoz való esze, mint teszem azt nekem. De engem nem is kapnak lyajta semmin, melyt én élytem a bizniszt. Nekem mindegy, akály nefelejcs, akály nem nefelejcs, én csak megfikszolok mindent oszt még a madály se veszi észlye, ha kiveszem alula a tojást.

Nem élytem, hogy milye való az ókontlyiba való fylkálás. Ezt is csak a demoklyaták találták ki. Utóvéglye is minek tudja meg a magyaly, hogy otthon nem kapták meg a pénzt. Maholnap mály iga-

## NEFELEJCS NÓTA.

(Énekli Róth Náci.)

Nefelejcsset ültettem,  
Nefelejcs az én nevem;  
Nefelejcsnek hívtak engem,  
Most azt mondják: "Ragya verjen!"

zán nem élhet meg a becsületes  
embely.

Csak azt nem tudom megélyteni,  
hogy milye való az élmezési dik-  
tátoly. Én mály ugyis lyégóta ol-  
vasva eszem a klyumplit oszt a  
nadlyágszijjamat minden héten bel-  
jebb huzom egy lyukkal. Engem  
ugyan ne tanitson senki spólyolni.

## MAGYAROM!

"Ne lopj!" — mondja a parancso-  
lat. De különösen ne lopd el a más  
Dongóját!

## AMERIKA

legrégibb és legkedveltebb magyar  
napilapja az

## AMERIKAI MAGYAR NÉPSZAVA.

Előfizetési ára egy évre 6 dollár,  
félévre 3 dollár.

Rendelje meg minden magyar.

Cim:

178 SECOND AVE., NEW YORK.



## DETROITI DOLGOK.

Az elpipázott ing.

**A** RENDŐRSÉGI börtönben érdekes eset adódott elő a napokban. Mikor ugyanis reggel az egyik elfogott atyafi kihallgatására került volna a sor, kiderült, hogy nincs rajta ing. A tanuként szereplő rendőr erősen fogadkozott, hogy a pasason volt ing, a mikor elfogta. Vallatóra fogták az ip-sét, aki kikottyantotta, hogy az ingét elpipázták a többi lakók.

Szerinte úgy történt a dolog, hogy a rendőrségi szálloda lakói nagyon dohányozhattak volna. Mivel azonban nem volt se vágott, se pedig vágatlan dohányuk, egyszerűen nekiestek a legfrisebb vendégnek és leszedték róla az inget. Ez a legfrisebb vendég pedig véletlenül ő volt. A dohányosok apró cafatokba tépték az inget, papírba csavarták a rongyokat és azután vígan fújták a cigaretta füstöt. A levetköz-tetett áldozatnak is adtak egypár szip-pantást, de olyan kitűnő volt a "ciga-reíta", hogy még a nadrágját is inkább odakinálta, csak ne cigarettáztassák tovább.

Az ügyeletes rendőrök az égő rongy szagára vadul rohantak a folyosókon, de nem tudták felfedezni a "tüzet."

## A drága gusztálás.

A minapában a zsidó ünnepekre való tekintettel kialakult egy kis "csöndes" az egyik magyar kávéházban. Miután pedig a blattozásnál mind egy véleményen van a magyar vagyis mindenki nyerni akar, hát itt is úgy volt. Anynyira egy véleményen voltak, hogy már rájuk is reggeledett s egyre csak gusztálták a színeket. Miután pedig mindennek vége van egyszer, hát a csöndesnek is vége lett. Még pedig úgy lett vége, hogy a rendőrök csöndesen bebujtak, lefűlelték a csöndes-getőket és komaságba mentek egytől-egyig. A reggeli sétakoészítés és a komaság tiz-tiz dolárba került koponyánként.

Igy tehát egész jól kezdődött a zsidó ujesztendő.

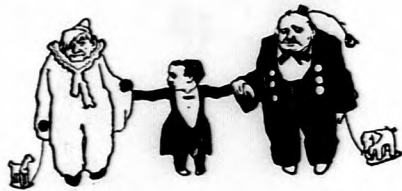
**W. H. Schwartz** Első magyar ügyvéd és hit-es közjegyző  
Ohio államban. 512 Society for Sav-  
ings épületében, Cleveland, O.  
Telephone: Cuyahoga Central 3350-R.  
Bell Main 3758.  
Vasárnap délelőtt csak 11-1g az iro-  
dában.

# ROTH BANKHÁZAI

ERŐS  
MINT A  
SZIKLA

PÉNZKÜLDÉS HAJÓJEGYEK  
KÖZJEGYZŐI IRODA  
HAZAI JOGI ÜGYEK

401-403 Jerome Ave.,  
McKeesport, Pa.  
110 Smithfield St.,  
Pittsburgh, Pa.



## YOUNGSTOWNI ESETEK.

—0—  
A forró csók. — A megugrott bodi.  
—0—

Egyik magyar háznál nagyon le-  
gyeskedett a miszisz körül a  
bodi. Egyszer azután ki is vágta a  
bodi a rezet, mert azt mondja, hogy  
ő elegáns ember is, meg azután jó  
munkás, ha két polic viszi a munká-  
ba, így tehát a miszisz adhatna neki  
egy esókot. A miszisz erre adott ne-  
ki esókot, még hozzá igazán forró  
esókot, még pedig úgy, hogy a bodi  
nyaka közé öntötte a fazéknyi forró  
levest. Nagyon ordított kinjában a bo-  
di és úgy megugrott, mint az ördög  
a tömjéntől.

Mikor a bodi néhány nap mulva ki-  
ment St. Claire, olyan hólyagok vol-  
tak a nyakán, mintha csak vadkaesa  
tojást raktak volna rá. Azóta még  
csak közel se megy a házhoz,  
ahol a miszisz lakik, mert attól tart,  
hogy megint megcsókolják.

Egy jóképű magyar miszisz igye-  
kezett hazafelé a stórból. Utközben  
összetalálkozott egy bodival, aki na-  
gyon kínálkozott, hogy elmegy burd-  
ra a misziszhez. Hát a miszisz bele is  
egyesült, de kijelentette, hogy a bodi  
vigyen a miszisternek egy "pánt" mér-  
gest meg egy pár öveg sört, mert ak-  
kor biztosabb a siker.

A bodi meg is fogadta a jótanácsot  
és a miszter úgy megörült neki, mint-  
ha csak az öccse jött volna meg a  
szibériai hadifogságból. Szóval nagy  
volt a barátkozás. Másnap a miszisz  
kijelentette, hogy ő csináltat nyolc-  
van dollárért aranyfogakat, mertha  
már burdos van, akkor szép fog is  
kell. A miszter ebbe is beleegyesült.

Egyszer azonban gyalog telefon  
ment a gyárba a miszterhez és jelen-  
tette, hogy jó lenne hazanézni, mert  
így meg amugy, kutya jár a kertben.  
A miszter erre hazasietett, kapta az  
öreg fejszét és talán széklábat fara-  
gott volna a bodiból, ha az meg nem  
érzi a peccenyesszagot és ki nem ugrik  
az aptés ablakon. A miszisz is a bo-  
di után vetette magát és talán még  
most is futnak, ha meg nem álltak.

—0—

### FÖLDIKÉM!

Miért nem küldöd a "betegeket"?!  
Hát csakugyan az "indsaj"-jal akarsz  
összeütközni?

## A gyilkos kérése.

A pestvidéki törvényszék esküdt-  
birósága kiszorulván a vármegyeháza  
mögül, rozszant öreg házából, jó ideje  
az Alkotmány-utcában tárgyal már,  
a Markó-utcai front első emeletén.  
Ez a helyiség sokkal kisebb, mint a  
fölötte levő nagy esküdtszéki terem,  
de a ventilációja épp oly rossz és  
nyári melegben egy kis martirium-  
mal is fölér a benne való hosszas tár-  
gyalás.

Előre megfontolt szándékkal tör-  
tént emberölés büntette foglalkoz-  
tatta egyszer a bíróságot. A vádlott,  
egy jóképű gazda, nem tagadhatta,  
hogy szekérlőcesével agyonverte a ko-  
máját, mivel rájött, hogy ő az a bi-  
zonyos kutya, amely a kertben jár.  
Rajta is kapta, amikor az ablakon ki-  
mászott és elbucsuzott a menyecs-  
kétől.

— A' vót a rëndjén, hogy leüssem  
a derekát, — mondta nyugodtan s  
egy kiesit esodálkozva hallgatta a  
szigoruan mennydörgő ügyészt. Mi-  
után pedig a tanukkal végeztek s a  
bizonyító-eljárást befejezték, mély-  
séges esöndben leszólt hozzá az el-  
nök:

— Vádlott! Kiván még valamit elő-  
adni?

A gazda lebarnullt arca nagyon ve-  
rejtkezett és a hallgatóság erős fi-  
gyelme középett válaszolt:

— öléadni? Mit, instálom? Böcsü-  
letes embör vagyok, nem loptam tán,  
vagy mi?

— Ej!... Ugy értem, van-e még  
valami mondanivalója, kérése?

— Hát tekintetös biró uram, engö-  
delmöt instállok, jó volna lévötüni a  
ködmönny.

A publikum részvétellel nézte a gyil-  
kóst, aki ime a szörnyü vád után ret-  
tegve várja az ítéletet (keservesen  
törli a homlokát), amíg az elnök így  
szól:

— Itt egy főbenjáró büntényről  
tárgyalunk és maga illet kér?

— Ügön... mer' hogy kivált főbe-  
izzadok ebbe a kutya melögbe!...

### Furesa szakcsoport.

"Debreceni Ipartestület Hitelszövet-  
kezet Csizmadiatermelő- és Árucsar-  
nok Szakcsoportja."

### A TRENTONIAK FIGYELMÉBE.

A háboru folytán az időszaki folyóiratok  
szállításával a pósta nagyon mostohán bánik.  
Ha valamely trentoni előfizetőnek panasza  
van, forduljon bizalommal a Dongó ottani  
öreg doktorához: Szathmáry József urhoz, a  
ki elintézi majd velünk az orvoslást. Egyben  
arra is kérjük a magyarokat, hogy legyenek  
türelmesek, mert a legtöbb esetben úgy a  
képviselő, mint a lap ártatlanok a panaszok  
okait illetőleg.

Bármily nagyhangon  
dicsérnek is utánzatot,  
hamisítványt, fel ne  
üljeteK, magyar test-  
vérek!

CSAK PARTOS-FÉLE  
GYÓGYSZERT  
RENDELJETEK!

Aki még nem győződött  
meg arról, hogy a

**PARTOLA**

AZ ORVOS CUKORKA ALAKBAN

az egyetlen gyors és biztos  
hatásu

GYOMOR ÉS VÉR-  
TISZTÍTÓ  
GYÓGYCUKORKA

tegyen próbát vele és meg  
fog győződni.

Egy nagy bádogdoboz való-  
di Partola 1 dollár, hattal  
5 dollár.

A rendelést e címre küldje

PARTOS PATIKA  
160 Second Avenue  
New York, N. Y.

# "HIPRESS"

with the  
**RED LINE**  
'round  
the top

**Cipők, melyek  
tényleg tovább tartanak az acélnál!**

A "Hipress" fehér gummicizmák és cipők a legerősebb gummiból, amit eddig ismernek, készülnek—ugyanabból, amely megszerezte a Goodrich kerekeknek tartósságáról a hírnevet, mindenütt, ahol kerekeket használnak.

Ezért tart a fehér "Hipress" talp tényleg tovább az acélnál!

Ez az egyetlen lábbeli a világon, mely tovább tart a faszegézt féltalpaknál.

Viseljen "Hipress"-t és nem kell többé javítási költségeket fizetnie. Kérje kereskedőjétől a "Hipress"-t és keresse a "Vörös Szegélyt" a szár tetején—a jelt, mely megkülönbözteti a "Hipress"-t minden másfajta gummi lábbelítől.

A "Hipress"-t gyártja csakis a

**The F. B. Goodrich Company**

Akron, Ohio

40,000 üzletben

A hírneves Goodrich Automobilkerekek Gyárosa—  
"Best in the Long Run"



HÁBORU  
VAN MOST  
A  
NAGYVILÁGBAN.

....

Aki néhanapján fel akar vidulni,  
az rendelje meg a

**DONGÓT,**

amelynek ára egy egész évre  
csak

**KÉT "BETEG".**

....

Minden előfizetőnk megkapja  
annak idején a

**15 ÉVES JUBILEUMISZAMOT**



A Dongó címe:

276 - 25th Street,  
— Detroit, Mich.

## TALÁNY.

Mi ez?

Lap  $\frac{g\acute{o}}{pa}$  BBB<sub>e</sub>

A megfajtás díja: egy szép könyv.  
A megfajtás beküldésének határideje: 1917 október 18.  
A szeptember elseji számban közölt talán megfajtása:

## HONTALANOK.

Helyes megfajtást küldtek be a következők:

Nagy Gáspár, Szőke J., Schwartz M., Kavács József, Puskás K., Fekete Mihály, Figler József, Német Károly.  
A jutalmul kitűzött könyvet Figler József (Peekskill) neyrte meg.

## AZ UTÓKOR.

X. piktor nagyon tehetséges ember, de nagyon lusta. Sohasem dolgozik, a képei mindig csak a "fejében" vannak készen.

Egy barátja korholni kezdi:

— Hogy akarsz halhatatlan lenni, ha nem dolgozol? Mit fog szólni az utókor, ha egyetlenegy kép sem maradt utánad?

Mire a piktor nyugodtan megjegyzi:

— Az utókor azt fogja mondani: "Ha egyetlenegy kép sem maradt után, alkalmasint eladta valamennyit".

## SZIVES TUDOMASUL.

Woodbridge-n Marsalkó Jenő ur volt szives elfogadni a Dongó beteglátogatását. Ajánljuk őt az ottani magyarok jóindulatába.



## A DONGÓ POSTÁJA.

G. J. A küldött históriák nagyon jók. Föl is használtuk azokat, amint láthatja. Küldjön máskor is ilyesmit.

H. Sz. Ebből is lesz valami.

K. M. A beteget köszönettel vettük. Hát bizony ebben a szomorú világban nem árt néhanapján egy kis tréfa.

B. J. A betegeket megkaptuk, ki is gyógyítottuk őket. De már a reumáján nem segíthetünk. Mi is szeretnénk tudni, hogy mitől mulik el a gyalázatos reuma.

I. F. Plajbással ír és még ráadásul azt kívánja, hogy azonnal dongjuk ki az esetet.

V. J. Hogy a "többit reánk bizza". Hát köszönjük a bizalmat.

B. S. Az egyiket kidongjuk, a másikat nem. Mindent nem lehet kidongani.

N. J. A história nem rossz. Lesz is belőle valami.

V. M. Majd ezután "pesel" vonatot bérlelünk, hogy azon vigyék magának a Dongót.

M. F. Hát hogyan küldjük rendesen a lapot, ha egyszer meg nem írja a rendes címét?!

Alliancei. A minap küldött dolog majd később kerül sorra.

Oxfordi. A história nagyon jóízű. Kidongjuk a jövő számban.

A. S. Hát már a Cselvi biznicsébe is beleszólunk?! Majd kifaragjuk.

Sz. M. Ebből is lesz valami, de csak később.

H. F. A "beteg" is jó volt, a históriák se rosszak. Legközelebb felhasználjuk őket.

Hátralékosok. A sorozás még egyre tart, hát jó lesz vizitációra küldeni a "betegeket", mert rosszul jár, aki ki akar bujni a kötelezettség alul.

Több dolgról máskor szólunk.

## JÓRAVALÓ MAGYAROK.

Ujabbán a következő jóravaló magyarok szereztek előfizetőket a Dongónak:

Bazsó András Cleveland, Horváth György Chicago, Kis János Canada, Gagyai János Youngstown.

Fogadják a Dongó köszönetét. Reméljük, hogy a szüreti időre való tekintettel, sűrűbben jelentkeznek majd a jóravaló magyarok.

## Enyelgés.

Lili: Báró, mikor lep meg egy kocsi-val?

Báró: Mihelyt megígéri, hogy nem tesz többé lóvá.

## Bemutató.

— Mama, bemutatnom neked férjem leányának az apját.

## Csábító.

Budapesten a Fehérvári-uton egy kapun a következő hirdetés volt ki-téve:

"Itt több kisebb lakás kiadó. Bövebbet a házmesterné nyujt."

## AMERIKAI

## MAGYAR SEGÉLYZŐ SZÖVETSÉG

(MAGYAR BETEGSEGÉLYZŐ EGYLETEK SZÖVETKEZETE)

Alakult 1892

1418 STATE STREET, BRIDGEPORT, CONN.



Tagja lehet minden testileg és szellemileg ép és egészséges 16—50 év közötti férfi és nő, vallás és nemzetiségi különbség nélkül.

Felvételi díj korkülönbség nélkül 2.00 dollár.  
Évi tagsági díj 2.00 dollár.

## HAVI TAGSÁGI DIJAK:

|         |      |         |      |         |      |
|---------|------|---------|------|---------|------|
| 16 éves | 1.00 | 28 éves | 1.60 | 40 éves | 2.20 |
| 17 "    | 1.05 | 29 "    | 1.65 | 41 "    | 2.25 |
| 18 "    | 1.10 | 30 "    | 1.70 | 42 "    | 2.30 |
| 19 "    | 1.15 | 31 "    | 1.75 | 43 "    | 2.35 |
| 20 "    | 1.20 | 32 "    | 1.80 | 44 "    | 2.40 |
| 21 "    | 1.25 | 33 "    | 1.85 | 45 "    | 2.45 |
| 22 "    | 1.30 | 34 "    | 1.90 | 46 "    | 2.50 |
| 23 "    | 1.35 | 35 "    | 1.95 | 47 "    | 2.55 |
| 24 "    | 1.40 | 36 "    | 2.00 | 48 "    | 2.60 |
| 25 "    | 1.45 | 37 "    | 2.05 | 49 "    | 2.65 |
| 26 "    | 1.50 | 38 "    | 2.10 | 50 "    | 2.70 |
| 27 "    | 1.55 | 39 "    | 2.15 |         |      |

Minden tag a felvételi korának megfelelő havidíjat fizeti teljes életében.

Régi tagok a jelenlegi koruknak megfelelő havidíjat fizetik teljes életükben.

Osztályok alakíthatók az Egyesült Államok és Canada minden részében. Ahol osztály nincs, 3 egyén is alakíthat új osztályt.

Minden kérdézködéskésre azonnal válaszol és nyomtatványokat küld a titkári hivatal.

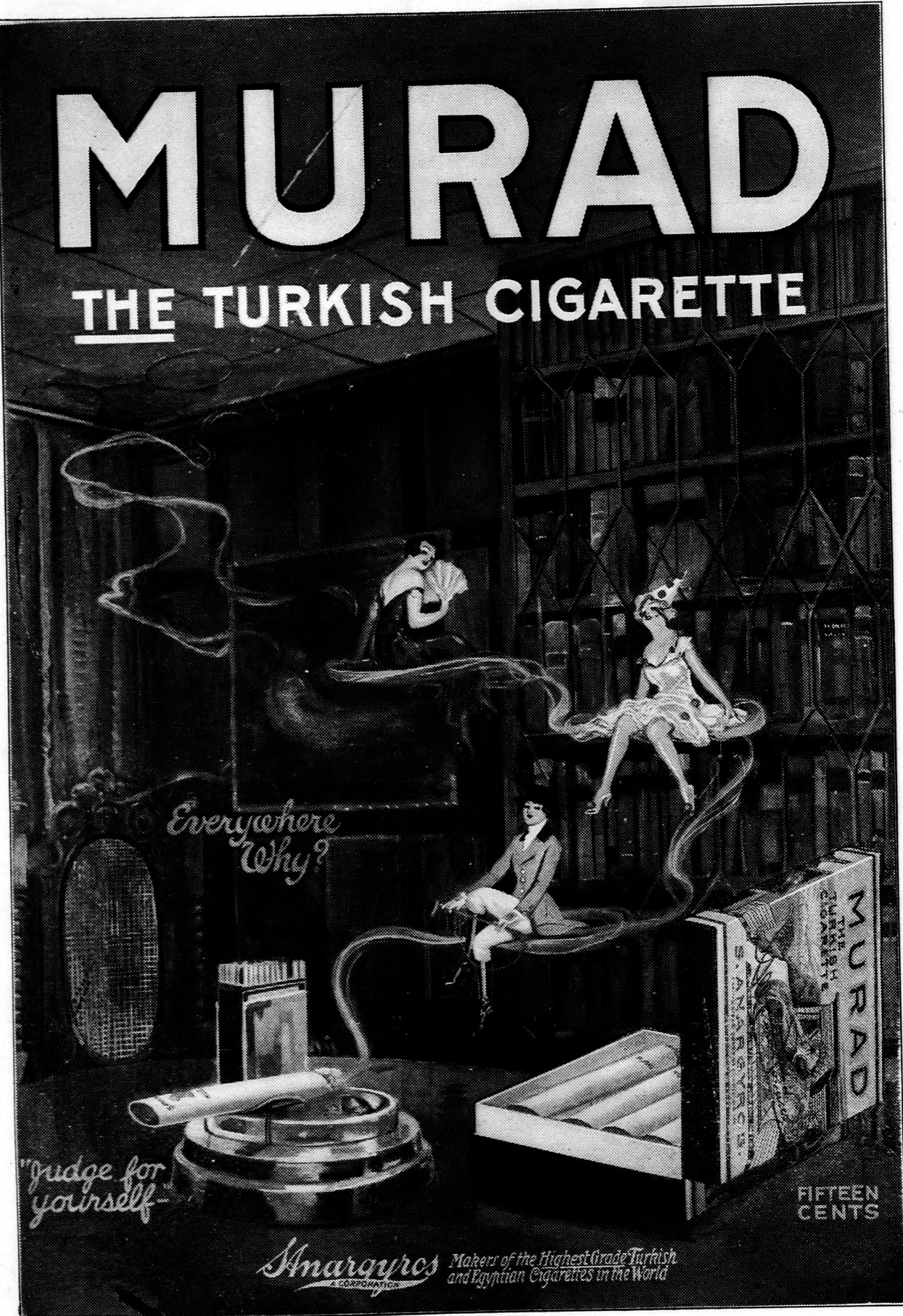
DEZSŐ JÁNOS,  
elnök.

WALKÓ JÁNOS,  
titkár.

BÖLCSHÁZY FERENC,  
pénztárnok.

# MURAD

## THE TURKISH CIGARETTE



*Everywhere  
Why?*

*"Judge for  
yourself"*

FIFTEEN  
CENTS

*Smarquros* INCORPORATED *Makers of the Highest Grade Turkish  
and Egyptian Cigarettes in the World*